

PARTITURE D'EPOCA

Die Zauberflöte è stato scritto nel 1791. Gli spartiti qui presentati risalgono molto probabilmente al 1815 e costituiscono una versione dell'opera in lingua italiana, rappresentata a Londra.

Per ulteriori notizie storiche si rimanda al testo teorico-operativo “Recitar cantando” della stessa collana.



Act 1.

Price £1.1.0.

London, Printed & Sold by R. Birchall, N^o 133, New Bond Street;

Of whom may be had the Operas (by the same Author) of

<i>Così Fan Tutte</i> Act 1 & 2 ea. 1.1.0	<i>Il Don Giovanni</i> Act 1 & 2 ea. 1.1.0
<i>La Clemenza di Tito</i> 1.5.0	<i>Le Nozze di Figaro</i> Act 1 & 2 ea. 1.1.0.
<i>Il Serraglio</i> 2.2.0	<i>Idomeneo</i> Act 12 & 3 ea. 0.15.0.

Il Direttore della Commedia

Gente è qui l'Uccellatore?
 ARIETTA,
 in the Opera of *IL FLAUTO MAGICO*, Composed by
Mozart.

Price 1^s

London, Printed & Sold by R.^t Birchall, N^o 133 New Bond Street.

Piano
Forte.

Andante.

PAPAGENO. *S.*

Gente è *S.*

qui l'uc-cel-la-to-re, chi lo vuo-le ec-co-lo, ec-co-lo quà, che ucel-

lar può tut-to l'an-no vecchi e gio-va-ni lo san-no,

e gli ucel-li ad un mio fis-chio trovan tut-ti, o re-te, o vis-chio,

sonno al-le-gro, son con-ten-to che il miglior di me non

v'ha nò, nò.

2

Gente, è quì l'uccellatore,
 Chi lo vuole, eccolo quà,
 Che uccellar può tutto l'anno,
 Vecchi, e giovani lo sanno,
 Di donnette una dozzina,
 Per Zimbelli aver vorrei;
 E venire a me vedrei,
 Tutte l'altre in quantità.

Gli angui d'inferno sentomi nel petto,

ARIA,

In the Opera of

IL FLAUTO MAGICO,

Composed by Mozart.

Price 2^s.

London, Printed & Sold by R.^t Birchall, N^o 133, New Bond Street.

ASTRIFIAMMANTE

Allegro Afsai.

Gli angui d'in-fer-no sen-tomi nel

Piano

Forte

pet-to,

Me-ge-ra, Aletto

son

d'in-

torno a me, d'intorno a me!

Svel-ga al fel-lon,

svelga, Pami-na, il co-re, svelga, Pami-na, il co-re! se il reo non

muo-re, fi-glia mia non è; se il reo non muor, figlia

mia non è

fi-glia

The musical score is written for a voice and piano. The voice part is in a single system with lyrics in Italian. The piano accompaniment is in two systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The music is in a minor key, indicated by the key signature of one flat. The tempo and style are not explicitly marked, but the notation suggests a dramatic, possibly recitative-like setting. Dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *fp* (fortissimo) are used throughout the piano part. The lyrics are: 'svelga, Pami-na, il co-re, svelga, Pami-na, il co-re! se il reo non muo-re, fi-glia mia non è; se il reo non muor, figlia mia non è fi-glia'.

This musical score is for a scene from 'Il Flauto Magico, Act 2'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two systems of staves. The first system has a vocal staff with the lyrics 'mia non è, non è,' and a piano accompaniment with a treble and bass staff. The second system has a vocal staff with the lyrics 'fi - glia mia non è, fi - glia mia non è,' and a piano accompaniment. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in Italian. The page number '22' is at the top left, and the act number '3' is at the top right.

fp *fp* *fp* *Cres.* *f* *p*

This musical score is for a vocal and piano piece. It consists of six systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment features a variety of textures, including dense chords, arpeggiated figures, and melodic lines. Dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *fp* (fortissimo) are indicated throughout. The vocal line includes lyrics such as "Ti la - scio, t'abban - do - no, più ma - dre tua non so - no, pa - ven - ta il mio fu - ro - re se non o - sies - ser cru - del. Ti la - scio, ti la - scio, t'abban - do - no, se non o - sies - ser cru - del, es - ser cru - del".

Ti la - scio, t'abban - do - no, più ma - dre tua non
so - no, pa - ven - ta il mio fu - ro - re se non o - sies -
ser cru - del. Ti la - scio, ti la - scio, t'abban -
do - no, se non o - sies - ser cru - del,
es - ser cru - del

es-ser cru-del, es-ser cru-

del! Svelga al fel-lon Pa-mi-na, svelga il co-re!

Ciel! Ciel! l'or-ren-do mio vo-to

ah! as-col-ta, o Ciel!

Cres.

f *ff*

Colomba O Tortorella
ARIETTA,
In the Opera of
IL FLAUTO MAGICO,
Composed by *MOZART.*

London, Printed & Sold by R. Birchall, N. 133 New Bond Street.

Price 1/-

PAPAGENO

Andante.

Piano Forte.

Co-lom-ba, o tor-to-rel-la vor-ria l'uc-cel-la-tor: sia

don-na, o sia don-zel-la, com-pa-gna del suo cor, compa-gna del suo

Allegretto

Cor, com-pa-gna del suo cor.

Che ber! che mangiar che fa - re - i! di più domandar non sa - pre - i, la

vi - ta d'un saggio te - ner: e come agli Eli - si go - der! la vita d'un

saggio te - ner la vi - ta d'un saggio te - ner: e come agli Eli - si go -

der. e come agli Eli - si go - der. e come agli Eli - si go - der.

2

Colomba, o tortorella
 Vorria l'uccellator:
 Sia donna, o sia donzella,
 Compagna del suo cor.
 Di me, se le furbe fan gioco,
 M'abbatte, mi strugge il mio foco:
 Se posso un bocchino baciare,
 Più sano mi torno a levar.

Il Flauto Magico. Act 2.

3

Colomba, o tortorella
 Vorria l'uccellator:
 Sia donna, o sia donzella,
 Compagna del suo cor.
 Eppure una sola fra tante,
 Pigliarmi non vuol per amante!
 Se alcuna non sente pietà,
 L'amico arrabbiato morrà.

PA PA^{do} PA,

1

DUETTO,

In the Opera of

IL FLAUTO MAGICO Composed by *MOZART*. Price 2/6^d

London, Printed & Sold, by R. Birchall, N^o 133, New Bond Street.

Allegro
Piano
Forte



Il Flauto Magico. Act 2.

pa pa pa pa pa pa pa - geno! il tuo bal - samo son
- ge - na ah! tu sei la mia ri - cetta!
i - o. tu sa - - rai l'o - met - to mio, l'ometto
tu sa - rai la mia don - netta! la mia don -
mi - o l'o - met - to mi - o.
netta, la mia don - netta, già da lombi sal - tel -
già da lombi sal - tel - lar veg - - go
lar veg - - go bel - la fi - glio - lanza,

Cres.

f *p*

bel-la figlio - lanza, l'impa - ziente mia spe - ranza, l'impa - ziente mia spe -
 ranza, vieni a - more a con - so - lar a conso - lar, a conso -
 ranza, vieni a - more a con - so - lar a conso - lar, ritardando a conso -
 lar, vieni a - more la spe - ranza a con - so - lar, a con - so -
 lar, vieni a - more la spe - ranza a con - so - lar, a con - so -
 lar, a con - so - lar. a tempo là u - -
 lar, a con - so - lar. a tempo là - - - scherza un bel Pa - pa - ge - ni - no.

na so-rella in guarnel-li no. poi - -

poi - - dopo quelun'altro anco-ra, ten: ten:

dopo quella un'altra an-cora, un'altra un'al-tra Pa-pa-ge -

un' altro, un' altro, Pa-pa-ge-nino,

ni-na, un'altra, un'altra, Pa-pa-ge - - na! Oh! not-te, e

un' altro, un' altro, Pa-pa-ge - - ni - - no!

giorno a me d'in-torno, ne vorrei tan - - -

Oh! notte, e giorno a me d'in-torno, notte, e giorno a me d'in-

mf

ti, tanti, tanti, tanti,
 torno ne vor-rei tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,
mf p fp

tanti, e so-mi-glian-ti al bel pa--pà!
 tanti, e so-mi-glian-ti al-la ma-mà! oh notte, e
f p

Oh! notte e giorno a me d'in-torno, notte, e giorno a me d'in-
 giorno a me d'in-torno, ne vorrei tan-
f

torno, ne vor-rei tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,
 ti, tanti, tanti, tanti, tanti,
p

tantì, e so - mi - glian - ti al bel pa - - pà! tanti,

tantì, e so - mi - glian - ti al - la ma - - mǎ! tanti,

f *p*

tantì, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, e somi -

tantì, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, e somi -

Cres.

glianti al bel pa - - pà! tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,

glianti al - la ma - - mǎ! tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,

f *p*

tantì, tanti, tanti, tanti, tanti, e so - mi - glianti al bel pa - - pà! so - mi -

tantì, tanti, tanti, tanti, tanti, e so - mi - glianti al - la ma - - mǎ! so - mi -

Cres. *f* *p*

Il Flauto Magico. Act 2.

gianti al bel pa - - pa somi - glianti al bel pa - - pa! tanti, tanti, tanti,
gianti al-la ma - - ma somi - glianti al-la ma - - ma!
tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,
tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti, tanti,
tanti, tanti, tanti, tanti, tan - - - - ti.
tanti, tanti, tanti, tanti, tan - - - - ti.
Il Flauto Magico. Act 2.

The musical score is written for a vocal part (soprano and alto) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are in Italian. The piano part features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal parts enter with the lyrics 'gianti al bel pa - - pa somi - glianti al bel pa - - pa!' and 'tanti, tanti, tanti,'. The piano part has a dynamic marking of *p* (piano) and *f* (forte). The score ends with a double bar line and a repeat sign.